

ACCORD CONCLU  
ENTRE  
LES ADMINISTRATIONS  
DE LA **FRANCE**  
ET DE  
**L'ESPAGNE**  
CONCERNANT LA COORDINATION  
DANS LES BANDES DE FREQUENCES  
**380 - 385 MHz et 390 - 395 MHz**  
EN ZONES FRONTALIERES

7M  
MS

## 1 - PREAMBULE

Dans le cadre du Règlement des radiocommunications de l'UIT, les Administrations de la France et de l'Espagne ont convenu d'appliquer dans les bandes 380 - 385 MHz et 390 - 395 MHz les dispositions ci-après relatives à la coordination des fréquences dans les zones frontalières entre la France et l'Espagne.

## 2 - DISPOSITIONS TECHNIQUES PARTICULIERES

Les procédures de coordination sont basées sur le concept de fréquences préférentielles. Les bandes concernées sont divisées en groupes de fréquences répartis entre les deux pays.

Pour les cas non prévus par les paragraphes ci-dessous, une procédure classique de coordination s'impose.

### Caractéristiques techniques

#### - Fréquences préférentielles :

Le niveau de champ d'une fréquence préférentielle ne devrait pas dépasser le seuil de 18 dB $\mu$ V/m à 10m au-dessus du sol sur tous les points situés à 50 km ou davantage à partir de la frontière du pays voisin.

#### - Fréquences non préférentielles :

Le niveau de champ d'une fréquence non préférentielle ne devrait pas dépasser le seuil de 18 dB $\mu$ V/m à 10m au-dessus du sol sur tous les points situés sur la frontière, la côte ou sur le territoire du pays voisin.

La répartition de ces fréquences est donnée à l'annexe 1.

## 3 - SUIVI DE L'ACCORD

Les Administrations s'engagent à se tenir mutuellement informées, sur demande de l'une d'entre elles, des éventuelles évolutions de l'utilisation de la bande sur leur territoire.

## 4 - REVISION DE L'ACCORD

Chaque Administration peut demander la révision de cet Accord. Toute partie de cet Accord peut être révisée à la lumière des développements futurs.

## 5 - RETRAIT ET ABROGATION DE L'ACCORD

Cet Accord pourra être dénoncé par une des Administrations signataires sous réserve d'un préavis de 6 mois.

## 6 - LANGUE DE L'ACCORD

Cet Accord est rédigé en français et en espagnol, chaque langue faisant foi.

L'exemplaire original en espagnol est déposé auprès du Ministerio de Fomento, Subdirección General de Gestión de Recursos Escasos de Telecomunicaciones à MADRID, l'exemplaire original en français est déposé auprès de l'Agence Nationale des Fréquences à MAISONS-ALFORT.

## 7 - ENTREE EN VIGUEUR DE L'ACCORD

Cet Accord entre en vigueur le 1er mai 1999.

Fait à Madrid, le 16 avril 1999.

Pour l'Administration de la **FRANCE**

Pour l'Administration de l'**ESPAGNE**



M. Michel MONNOT



M. D. Roberto SANCHEZ SANCHEZ

Les blocs de 50 kHz sont définis par leur fréquence centrale							
Bloc	fréquence centrale (MHz)		zone F- E	Bloc	fréquence centrale (MHz)		zone F- E
Ref	base RX	base TX		Ref	base RX	base TX	
1	380,0250	390,0250	E	51	382,5250	392,5250	E
2	380,0750	390,0750	E	52	382,5750	392,5750	F
3	380,1250	390,1250	E	53	382,6250	392,6250	F
4	380,1750	390,1750	E	54	382,6750	392,6750	E
5	380,2250	390,2250	F	55	382,7250	392,7250	E
6	380,2750	390,2750	E	56	382,7750	392,7750	F
7	380,3250	390,3250	E	57	382,8250	392,8250	F
8	380,3750	390,3750	E	58	382,8750	392,8750	E
9	380,4250	390,4250	F	59	382,9250	392,9250	E
10	380,4750	390,4750	E	60	382,9750	392,9750	F
11	380,5250	390,5250	E	61	383,0250	393,0250	F
12	380,5750	390,5750	E	62	383,0750	393,0750	E
13	380,6250	390,6250	F	63	383,1250	393,1250	E
14	380,6750	390,6750	E	64	383,1750	393,1750	F
15	380,7250	390,7250	E	65	383,2250	393,2250	F
16	380,7750	390,7750	E	66	383,2750	393,2750	E
17	380,8250	390,8250	F	67	383,3250	393,3250	E
18	380,8750	390,8750	E	68	383,3750	393,3750	F
19	380,9250	390,9250	E	69	383,4250	393,4250	F
20	380,9750	390,9750	E	70	383,4750	393,4750	E
21	381,0250	391,0250	F	71	383,5250	393,5250	E
22	381,0750	391,0750	F	72	383,5750	393,5750	F
23	381,1250	391,1250	E	73	383,6250	393,6250	F
24	381,1750	391,1750	E	74	383,6750	393,6750	E
25	381,2250	391,2250	F	75	383,7250	393,7250	E
26	381,2750	391,2750	F	76	383,7750	393,7750	F
27	381,3250	391,3250	E	77	383,8250	393,8250	F
28	381,3750	391,3750	E	78	383,8750	393,8750	E
29	381,4250	391,4250	F	79	383,9250	393,9250	E
30	381,4750	391,4750	F	80	383,9750	393,9750	F
31	381,5250	391,5250	F	81	384,0250	394,0250	F
32	381,5750	391,5750	E	82	384,0750	394,0750	E
33	381,6250	391,6250	F	83	384,1250	394,1250	E
34	381,6750	391,6750	F	84	384,1750	394,1750	F
35	381,7250	391,7250	F	85	384,2250	394,2250	F
36	381,7750	391,7750	E	86	384,2750	394,2750	E
37	381,8250	391,8250	F	87	384,3250	394,3250	E
38	381,8750	391,8750	F	88	384,3750	394,3750	F
39	381,9250	391,9250	F	89	384,4250	394,4250	F
40	381,9750	391,9750	E	90	384,4750	394,4750	E
41	382,0250	392,0250	F	91	384,5250	394,5250	E
42	382,0750	392,0750	F	92	384,5750	394,5750	F
43	382,1250	392,1250	F	93	384,6250	394,6250	F
44	382,1750	392,1750	E	94	384,6750	394,6750	E
45	382,2250	392,2250	F	95	384,7250	394,7250	E
46	382,2750	392,2750	F	96	384,7750	394,7750	F
47	382,3250	392,3250	F	97	384,8250	394,8250	F
48	382,3750	392,3750	E	98	384,8750	394,8750	E
49	382,4250	392,4250	F	99	384,9250	394,9250	E
50	382,4750	392,4750	F	100	384,9750	394,9750	F

MS MM